

Spravodaj Mestskej časti Košice-Západ

Jún | č.2/2021 | 12. ročník



KOMPLETNÝ PROGRAM BEACH PLAZA TERASA str.16



DEŇ ČISTEJ TERASY

KEDY? V sobotu 26.06.2021 od 9:00 do 13:00

KDE? Stretneme sa pred Miestnym
úradom MČ Košice-Západ

Pre účastníkov bude
pripravený guláš!



V prípade záujmu sa, prosím, nahláste na t. č.: 0908 799 307



UPOZORNENIE

Dovoľujeme si upozorniť ctенých čitateľov na skutočnosť, že v čase uzávierky a grafického zadania tohto vydania do tlače a pre následnú distribúciu (* pozn.: 11. 06. 2021), sa situácia v spoločnosti ešte stále nachádzala v stave obmedzení a krízových opatrení v dôsledku epidémie spôsobenej koronavírusom COVID-19. Nakoľko v danom čase nedokážeme odhadnúť vývoj situácie, všetky informácie, dátumy a skutočnosti uvedené v tomto vydaní v súvislosti s plánovanými podujatiami a procesmi môžu byť predmetom zmeny. Odporúčame preto všetky aktuálne informácie sledovať na stránke www.kosicezapad.sk alebo FB profile Košice Západ Terasa. Ďakujeme za pochopenie.

Milí obyvatelia našej mestskej časti,

som veľmi rád, že môžem skonštatovať – pandémiu sme zvládli celkom dobre. Náš život sa pomaly vracia do normálu. No nebude rovnaký ako pred pandémiou, pretože mnoho rodín bolo koronou postihnutých viac či menej a mnohé utrpeli nenahraditeľné straty. Niektorí ľudia prišli o príbuzných, iní o priateľov či známych. Ďalší zasa v dôsledku pandémie prišli o prácu. Všetkým nám nevyhnutné opatrenia vzali kus zo života.

Na druhej strane si myslím, že sa treba snažiť na všetkom nájsť aj niečo dobré, napríklad možnosť utužiť rodinné vzťahy, poupravať si nielen domácnosti či garáže, ale aj vo vzťahoch. Mali sme aj čas sa hlbšie zamyslieť. Vieme, že už budeme musieť byť ostražitejší, pretože niečo podobné sa môže opakovať a odborníci už hovoria o tretej vlne pandémie.

Napriek všetkému sa nám počas trvania prísnych opatrení mnohé podarilo. Ľuďom sme priniesli trochu kultúry takmer až domov – séria koncertov pod balkónmi mala naozaj úspech. Snažili sme sa ľuďom pomáhať vo všetkom, v čom sme mohli. Napríklad organizovanie testovania stálo celý úrad množstvo síl a času. Aj pri tejto príležitosti sa chcem poďakovať všetkým spolupracovníkom za ich snahu, energiu a odhodlanie. Som hrdý nielen na zamestnancov, ale aj na našich obyvateľov. Bol som neraz svedkom toho, ako sme sa snažili navzájom si pomáhať, a cítil som veľkú spolupatričnosť.

Pri snahe o realizáciu rozvojových projektov sme často narážali na problémy spojené s platnými obmedzeniami. Neúmerne sa predlžovali rôzne úradné konania, keďže zodpovední pracovníci boli často práceneschopní, v karanténe, alebo mali home office, čo tiež v niektorých prípadoch spomalovalo činnosť úradov. Z podobných dôvodov sme mali aj my problém s udržiavaním čistoty v mestskej časti, keďže v súvislosti s pandémiou sme mali výpadok pracovníkov menších obecných služieb. V spolupráci s úradom práce, sociálnych vecí a rodiny sa nám to však podarilo vyriešiť.

Stažila sa nám aj komunikácia s verejnosťou. Nedali sa zvoľať verejné prerokovania, napríklad prerokovanie pripomienok verejnosti k výstavbe kynologických parkov či k zjednosmerneniu niektorých ulíc. Obyvatelia majú dostať príležitosť vyjadriť sa a online stretnutia môžu predsta-



vovať najmä pre našich starších obyvateľov značnú prekážku.

Snažili sme sa využiť pandemické obdobie na to, aby sme si dali do poriadku to, čo bolo potrebné opraviť či zrekonštruovať. Vynovili sme za 175-tisíc eur Zariadenie opatrovateľskej služby na Laboreckej ulici, keďže pre mestskú časť je sociálna oblasť dôležitá. V čase, keď nám populácia starne, vnímame starostlivosť o seniorov ako prioritu a budeme v tejto snahe pokračovať. Obnovilo sa vybavenie sály v Átrium klube. Zapájali sme sa do rôznych projektov, podporili sme viacero brigád. Podarilo sa zrealizovať niektoré projekty z Participatívneho rozpočtu, či už je to záhon na Moldavskej, alebo výsadba lúčnej zelene v kruhovom objazde. K ďalším sa pripravujú projektové dokumentácie. Spustili sme prípravu výstavby piatich nových uzatvorených kontajnerovísk, ktoré by mali prispieť k čistote v mestskej časti. Viem si síce predstaviť lepšie riešenie v podobe polopodzemných kontajnerovísk s bubnovými vpustami, ale vítam každé riešenie, ktoré pomôže.

Čistote ovzdušia prospejú elektrické dopravné prostriedky, ktoré sme pre pracovníkov úradu zaobstarali, či už elektrokolobežky, alebo elektrické komunálne vozidlo, ktoré aktuálne testujeme. Ani elektrina však nie je úplne ekologická, pretože záleží od toho, akým spôsobom sa elektrina vyrába (uhlie, vietor, voda), ale prínos v podobe čistejšieho ovzdušia je nesporný.

V neposlednom rade musím spomenúť, že som veľmi rád, ako pracovníci nášho úradu a ďalší, ktorí im pomáhali, zvládli v pandemickom čase popri úlohách spojených s testovaním aj sčítanie obyvateľov, bytov a domov. Mali to na starosti práve mestské časti a boli za tým stovky hodín práce, ktorá síce nie je natoľko viditeľná, ale je dôležitá pre rozvoj na celé roky dopredu.

Dôležité je, že sa všetko opäť vracia do normálu. Pre nás v samospráve to znamená, že mnohé aktivity, napríklad pre seniorov v ich kluboch, pre rodiny s malými deťmi v centre Terasáčik či rôzne kultúrne akcie, sa vracajú a môžeme ich opäť organizovať. Po

dlhšie trvajúcom výpadku je to vždy náročné.

Pre ľudí hladných po kultúre chystáme sériu letných podujatí a pripravujeme rozvojové projekty. Vieme, že nás čakajú ďalšie výzvy, s ktorými sa musíme popasovať – ďalší boj za čistotu v mestskej časti, za včasné kosenie trávnatých porastov. Mnoho z nich by sa vyriešilo, keby niektoré činnosti samosprávy nerobilo mesto, ale mestská časť. Som presvedčený, že napríklad opravy chodníkov či príjazdov k domom dokážeme robiť flexibilnejšie a rýchlejšie, pretože máme bližšie k našim občanom.

Mojím najvrúcnejším želaním pre nás všetkých však je, aby sa nám prípadná tretia vlna pandémie a opatrenia s ňou spojené vyhli.

Prajem Vám príjemné prežitie leta a stále mnoho zdravia.

Mgr. Marcel Vrchota
starosta mestskej časti
Košice-Západ

MÁJOVÉ A JÚNOVÉ ROKOVANIE MIESTNEHO PARLAMENTU

Poslanci Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Západ mohli v tomto roku už dvakrát rokovať tak, ako sú zvyknutí, teda tvárou v tvár a nie prostredníctvom počítača, 18. mája a 22. júna. Na májovom rokovaní si tém na prerokovanie našli volení zástupcovia obyvateľov dost. V úvode rokovania vyzval starosta mestskej časti Marcel Vrchota prítomných, aby si uctili minútu ticha dve dámy, ktoré boli svojou aktivitou pozoruhodné aj vo vyššom veku a svojich blízkych opustili krátko pred zasadnutím zastupiteľstva. Pani Helena Gavronová bola nielen pedagogičkou, ale aj poslankyňou miestneho zastupiteľstva, aktívnou členkou Klubu seniorov na Laboreckej ulici a patrila k zakladateľom spevokolu Rozmarín. Aktívnou členkou Klubu seniorov a jeho vedúcou bola aj pani Anna Pidová. Na program rokovania sa v sedemnástich bodoch dostalo viacero tém od správy starostu o jeho činnosti od predchádzajúceho rokovania miestneho zastupiteľstva cez správu kontrolóra Jozefa Filip-

ka, úpravu rozpočtu mestskej časti, aktualizáciu výšky príspevkov pri delegovaných sobášoch až po schvaľovanie zámery pozemkov patriacich mestskej časti s mestom Košice. Viaceré z bodov prešli pri hlasovaní úplne hladko, pri kontrolórovej správe zastupiteľstvo dokonca schválilo Jozefovi Filipkovi odmenu za dobre vykonanú prácu. Pri niektorých bodoch však poslanci zapálene diskutovali. Viaceré výhrady vyjadrili napríklad k správe starostu o jeho činnosti, ktorá sa im zdala formálna, alebo k žiadosti o nenávratný finančný príspevok z programu IROP na revitalizáciu Katkinho parku a parku Narcisová.

Diskusia vznikla aj pri prerokovávaní zámery pozemku na Husárskej ulici s mestom. Keďže jej cieľom má byť scelenie pozemkov za účelom výstavby bytových domov, poslanec Zdenko Lipták vyslovil obavy z budúceho vývoja dopravnej situácie na tomto území. „Táto lokalita, ktorá je súčasťou širšieho centra mesta, je v dost' zlom stave. Pravidelne sa tam zdržiavajú bezdomovci, je tam neporiadok a

pre riešenie tejto lokality by bolo najlepšie, aby sa to riešilo tak, ako hovorí územný plán, teda bytovou výstavbou,“ uviedol poslanec Dominik Karaffa. Ďalší poslanci v rozprave predniesli svoje pohľady na zámenu a zdôraznili, že mestská časť bude mať aj v prípade zámeny stále možnosť v procese stavebného konania pripomenovať budúci projekt. Napokon sa uzniesli na tom, že súhlasia s navrhovanou zámenou pozemku bez podmienok, ale ak bude mesto plánovať investičnú výstavbu na parcele mestskej časti, bude potrebovať pre územné a stavebné konanie usporiadať vzťah s mestskou časťou. Poslanecký zbor nadniesol v ďalšom rokovaní viacero tém, ktoré zaujímajú ich aj občanov od parkovacej politiky, ktorá v mestskej časti zatiaľ chýba, cez riešenie kontajnerovísk, čistoty v ich okolí a problematickou situáciou s kľúčmi od tých uzamykateľných, až po pripravovanú opravu chodníkov.

Druhýkrát za niečo vyše mesiaca sa miestny poslanecký zbor zišiel 22. júna. Podstatným bodom pro-

gramu bol záverečný účet mestskej časti za rok 2020 vrátane stanoviska kontrolóra. Jozef Filipko si zároveň nechal schváliť plán kontrolnej činnosti na druhý polrok tohto roka a informoval poslancov o výsledkoch kontrol od ostatného zastupiteľstva. Poslanci rokovali aj o úprave programového rozpočtu na rok 2021, vypočuli si správu o plnení uznesení z predchádzajúcich zastupiteľstiev a v samostatnom bode sa dotkli aj aktualizácie zásad svojho odmeňovania. Zároveň posudzovali žiadosti o poskytovanie dotácií na druhý polrok aktuálneho roka a vypočuli si správu o rozbehnutej oprave chodníkov v mestskej časti.



POLOVICA FUNKČNÉHO OBDOBIA JE ZA NAMI.

ČO PRINIESLA, ČO SA NEPODARILLO A AKÉ SÚ VÍZIE DO DRUHEJ POLOVICE



Štefan Rychnavský
poslanec
miestneho
zastupiteľstva
za obvod 2

Vážení spoluobčania, volebné obdobie sa prehpulo do druhej polovice, takže je na mieste obzrieť sa a krátko zhodnotiť činnosť sa-

mosprávy na Luníku III a Luníku IV. Plány boli optimistickejšie, ako je realita, pre známe skutočnosti s pandemiou. Zamerali sme sa na opravy schodísk, ktoré boli značne schátrané a ohrozovali bezpečnosť chodcov. Niektoré boli prispôbené imobilným občanom. Opravili sa aj niektoré chodníky v spolupráci s magistrátom mesta. Pri Medickom centre sa zrekonštruoval parter s odvodom dažďovej

vody a skončila sa revitalizácia parku na Gudernovej ulici. Nastavenie zimnej údržby chodníkov a následne odstraňovanie posypového materiálu je stále nedostatočné. Sype sa hrubozrnné kamenivo, ktoré leží na chodníkoch až do polovice mája (ak nie dlhšie). Na prechádzkach máte dojem, že ste na štrkovisku. Je to hanba Košíc – mesta kultúry, športu, zelene..., len nie poriadku.

Boj s odpadom stále trvá. Čo sa však črtá na zmenu je oprava Ružinskej ulice – cesty, príľahlých chodníkov a parkovísk. Mali by sa opraviť aj vpuste dažďovej vody a kanalizačná sieť.

Takže s nádejou, že sa zlepši zdravotná situácia obyvateľstva, mám optimistický pohľad do budúcnosti, že sa pohne a zrýchli realizácia ďalších projektov na skrášlenie našej Terasy – mestskej časti Košíc.



Slavomír Pavelčák
poslanec
miestneho
zastupiteľstva
za obvod 2

Za úspech považujem to, že bol v našej mestskej časti (ďalej len MČ) úspešne spustený projekt Bezpečná Terasa 2020 (ďalej len projekt), ktorého cieľom bolo zavedenie systému tzv. okrskárov – mestských policajtov. Títo aktívnym prístupom riešili vzniknuté situácie a problémy a aktivizovali

občanov k dobrovoľnému dodržiavaniu zákonov. Za sledované obdobie sa projekt javí ako úspešný, aj keď neboli naplnené všetky stanovené ciele v súvislosti s obmedzeniami a opatreniami na zabránenie šírenia koronavírusu. V rámci prebiehajúceho projektu bol vytvorený podružný dispečing integrovaného mestského kamerového systému (IMKS), v ktorom stanica MsP-Západ spravuje kamery vo svojom služobnom obvode. V sledovanom období sa príslušníkom MsP-Západ podarilo výkonom periodických kontrol a preventívno-bezpečnostných akcií v

spolupráci s terénnym sociálnym pracovníkom MČ eliminovať porušovanie verejného poriadku v parku Gudernova a pred OC Luník II aj s využitím IMKS. Za účelom zvýšenia ochrany životného prostredia vznikli v podmienkach MsP envirohliadky, ktoré vykonávali kontroly so zameraním na čistotu, na nedovolené nakladanie s odpadom, ako aj na zabránenie zakladania skládok najmä v lokalitách Račí potok, Asanačné pásmo, Čsl. odboja a Čičky-majer. Za účelom zlepšenia dopravnej situácie sa úspešne darilo riešiť a odstraňovať staré vozidlá a vraky, pri-

čom za obdobie rokov 2019, 2020 a 2021 bolo činnosťou MsP zistených spolu 108 starých vozidiel a k 15. 4. 2021 bolo odstránených 100 vozidiel. Mrzí ma, že sa vo väčšej miere nepodarilo zrealizovať opravu asfaltového povrchu na viacerých komunikáciách a chodníkoch (napr. chodník a parkovisko na ul. Ružinska 15 a 17). Pretože to bola jedna z mojich priorit vo volebnom programe, budem sa osobne zasadzovať o to, aby sa v 2. polovici funkčného obdobia podarilo túto prioritu naplniť.

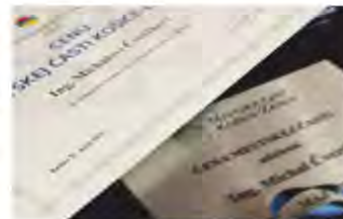
OCENENIA OSOBNOSTÍ S PANDEMICKÝM ONESKORENÍM

Napriek ťažkému roku s mnohými opatreniami a zákazmi ani vlni naša mestská časť nezabudla na svojich obyvateľov, ktorí si svojimi skutkami a životom zaslúžili, aby boli oficiálne ocenení.

Poslanci Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Západ o nich rozhodli na zasadnutí ešte v mar-

ci. Potom sa však k slovu dostali prísne protipandemické opatrenia hygienikov, ktoré prakticky zakázali rokovania zastupiteľstiev s účasťou širokej verejnosti. Na druhej strane, keďže ocenení jednotlivci patria k staršej generácii, aj v záujme ochrany ich zdravia bolo, aby radšej nechodili na miesta, kde by prišlo viac ľudí.

O svoje ocenenia však neprišli. Finančný príspevok im bol zaslaný na účet a na oficiálne odovzdanie Ceny Mestskej časti Košice-Západ budú pozvaní na septembrové rokovanie miestneho zastupiteľstva. A kto z obyvateľov a organizácií z našej mestskej časti bol v minulom roku ocenený?



Ing. Ivan Štrba

dostal cenu za vynikajúce tvorivé výkony, významné výsledky a mimoriadne zásluhy v umeleckej a výchovnej činnosti. Jeho doménou boli – v pracovnom živote ochrana historických pamiatok v Košiciach, v súkromí zasa organizovanie činnosti folklórnych súborov. Od roku 1958 s prestávkami spolu vyše 20 rokov bol organizačným

vedúcim najstaršieho košického folklórneho súboru Čarnica. V roku 1983 zakladal na vtedajšej Vysokej škole technickej v Košiciach (dnešná Technická univerzita) súbor Jahodná. „Folklor ma sprevádzal celý život. Tancoval som už za stredoškolských čias, neskôr aj na vysokej škole v Bratislave, dokonca štyri roky aj v Lúčnici.

Potom som sa preorientoval na organizačnú prácu. Myslím si, že práve folklor mi dodával energiu aj do pracovného života, aj v ťažkých časoch,“ hovorí zaslúžilý folklorista a ochranár pamiatok, ktorý sa vlni v zdraví dožil deväťdesiatky.



Ján Veselý

bol ocenený „in memoriam“ za významné výsledky a mimoriadne zásluhy v športovej činnosti. Jeho vášňou bol šerm. Začal sa mu venovať, keď mal 23 rokov.

„Nikdy síce nešermoval, naučil sa to z teórie, ale tá mu pomohla pri tréovaní mladých šermiarov. S týmto športom sa stretol, keď

mal 6 rokov, ale v Košiciach vtedy žiadny klub pre deti nebol. V roku 1986 šerm v Košiciach zanikol a v roku 2002 ho práve on obnovil. O rok nato založil občianske združenie Willard. Trénoval deti od 6 rokov až po seniorskú kategóriu. Jeho zverenci boli viackrát víťazmi Slovenského pohára; i jeho zásluhou

máme aj v súčasnosti slovenského reprezentanta v šerme kordom Mateja Zentka,“ spomína partnerka zanieteného športovca Ruth Kabil. Vyštudovaný strojár svojich zverencov opustil po náhlej ťažkej chorobe v roku 2018 vo veku nedožitých 52 rokov.



Michal Spišiak

dostal ocenenie za významné výsledky a mimoriadne zásluhy v umeleckej činnosti. Dlhoročný vedúci pracovník rôznych kultúrnych inštitúcií sa venoval spisovateľskej činnosti. Písal poéziu i prózu a vydal 10 kníh; zatiaľ posledná venovaná spomienkam na Slovenské

národné povstanie mu vyšla pred dvoma rokmi.

„Mal som ponuky odísť do zahraničia, do Prahy či do Bratislavy. Milujem však Košice a toto mesto by som nikdy neopustil. Aj toto ocenenie beriem ako vďaka za to, čo som pre Košice urobil,“ hovorí

rodený Telgártčan, ktorého život je však spojený s Košicami. Okrem písania a práce pre kultúru bol Michal Spišiak činný aj v organizovaní športového života a učarovala mu aj cestovná turistika. V tomto roku oslávil už svoje 85. narodeniny.



Základná škola Trebišovská 10 v Košiciach

bola ocenená za zásluhy vo verejnoprospešnej a výchovnej činnosti a pri príležitosti 50. výročia jej založenia. Svoje brány prvýkrát otvorila pre žiakov, pedagógov a rodičov v septembri 1969. Patrila k najmodernejším v meste, v jej areáli zakrátko pribudla plaváreň, gymnastická hala či atletický areál,

vďaka čomu získala prívlastok športová škola. Odvtedy pripravila do života podľa odhadov vyše 35-tisíc detí, medzi nimi napríklad reprezentantku v gymnastike a fitness Kláudiu Kinskú. Stále si drží svoje dobré meno medzi vzdelávacími ústavmi v Košiciach. „Škoda, že starostlivo pripravova-

né oslavy 50. výročia školy nám vlni zmarila pandémia. Preto nás potešilo ocenenie Mestskej časti Košice-Západ, ktoré vnímame ako poďakovanie všetkým, ktorí v škole za tie roky zanechali dobrú prácu a prispeli k výchove košických detí,“ skonštatoval terajší riaditeľ „trebišky“ Peter Fábry.

PRIBUDNÚ NOVÉ UZAMYKATEĽNÉ KONTAJNEROVISKÁ

Nie je žiadnym tajomstvom, že jedným z najčastejších dôvodov, prečo obyvatelia mestskej časti telefonujú alebo posielajú maily na miestny úrad, je neporiadok v okolí kontajnerovísk. Po „nájazdoch“ vyberačov sa ani niečo čudovať. Čistotu kontajnerovísk má v kompetencii mesto prostredníctvom zmluvnej spoločnosti KOSIT. Mestská časť môže k aspoň čiastočnému riešeniu problému prispieť napríklad zriadením uzamykateľných kontajnerovísk. No a päť ich v najbližšom čase k už dnes existujúcim sedemdesiatim štyrom pribudne. Poslanci mestského zastupiteľstva

na poslednom rokovaní schválili košickému Západu prenájom pozemkov vo vlastníctve mesta, na ktorých budú spomínané uzamykateľné stojiská stáť. Bez toho, aby mala mestská časť k pozemku právny vzťah, teda vlastníctvo alebo prenájom, nemôže na ňom začať stavať. Mesto nám prenajalo štyri miesta v lokalitách na Triede SNP 34, Muškátovej 16, Idanskej 37 a Humenskej 41. Piate miesto na Kežmarskej 44 má mestská časť v prenájme už dávnejšie, výstavbu kontajneroviska sme však nemohli zrealizovať, keďže miestni poslanci schválili poradie výstavby, ktoré musí byť dodržané.

A tak sa najprv musí postaviť stojisko na Triede SNP, nasledovať bude Muškátová, Idanská, Kežmarská a nakoniec Humenská. Projekt výstavby je už hotový, mestská časť naňho zo svojho rozpočtu vyčlenila 55-tisíc eur. Po schválení prenájmu sa pracovníci oddelenia rozvoja okamžite pustili do získavania potrebných stanovísk a povolení a verejného obstarávania na dodávateľskú firmu. Podľa ich zasvätených odhadov by sa prvé z nových stojísk mohlo začať reálne stavať už v priebehu augusta. Ako už na zastupiteľstve poslanci a starosta skonštatovali, uzamykateľné sto-

jiská nie sú najlepším riešením. Problémom pri nich je ľahké kopírovanie kľúčov. Vyberači sa k nim vedú pomerne jednoducho dostať. Pracovníci úradu už pracujú na riešení, ktoré by mali viesť k tomu, aby nebolo také jednoduché sa ku kľúčom dostať, prípadne ich skopírovať. V každom prípade však nové uzamykateľné stojiská už teraz pomôžu aspoň tomu, aby vietor odpadky nerozsfúkaval desiatky metrov od kontajnerov na cesty, chodníky alebo trávniky.



NAVRHNITE, KDE BUDÚ UMIESTNENÉ NOVÉ LAVIČKY

Najmä starší obyvatelia MČ Košice-Západ vedia, že najst' lavičku, na ktorej by si mohli oddýchnuť a posedieť, nikdy nie je na škodu. Naša mestská časť sa v súčasnosti stará o 248 lavičiek, ktoré má vo vlastníctve. Čoskoro k nim pribudne ďalších dvadsať. Mestská časť ich už nechala vyrobiť. Svojím tvarom, zasadením do zeme a použitými materiálmi sme sa snažili najmä o to, aby boli nové lavičky odolné proti vandalom, aby sa len tak ľahko nedali zničiť. Okrem to-

ho by nemali byť využívané na to, aby na nich buď podgurázení jednotlivci, alebo ľudia bez domova s absenciou hygienických návykov spali. Pohodlne si na ne ľahnúť je jednoducho nemožné. A kde budú jednotlivé nové lavičky umiestnené? Pracovníci oddelenia rozvoja pri ich rozdeľovaní musia dbať v prvom rade na to, aby s ich umiestnením súhlasila najmenej polovica obyvateľov najbližšieho vchodu bytového domu. Dôležité bude aj to, či na danom mieste nevedú inžinierske

siete, najmä elektrické vedenie. Prednosť dostanú miesta s vyššou frekvenciou chodcov, aby si mali možnosť oddýchnuť napríklad v teréne do kopca. Zatiaľ prichádzajú do úvahy lokality, akými sú napríklad Trieda SNP 10, priestor medzi Triadou SNP 20 a Kysuckou ulicou, Kežmarská 24, Bernolákova 2, Rožňavská 6, Muškátová 44 či Narcisová 7. Ak máte ďalšie nápady, na úrade ich privítame.



Milí Terasáci,

pre tých, ktorí to ešte nepostrehli, dávame do pozornosti, že vydávame elektronický časopis Terasáčik určený deťom - predškólakom i školákam, plný úloh a hlavolamov.

Stiahnuť si ho môžete na www.kosicezapad.sk v sekcii Terasáčik - časopis pre deti

VELKÁ NOC I DEŇ DETÍ BOLI V ZNAMENÍ KONCERTOV POD BALKÓNMI

Koncerty pod balkónmi a oknami sa v minulom roku aj vzhľadom na mnohé pandemické opatrenia úspešne etablovali na najväčšom košickom sídlisku. Na Veľkonočný pondelok sa obyvatelia v medziblokových priestoroch stretli s populárnou formáciou Peter Bič Project a hosťom, spevákom rusínskych piesní, Štefanom Štecom. O preferovanú lokalitu hlasovalo takmer 1 200 priaznivcov a tí rozhodli, že víťazom top lokality je park Petzvalova na Luníku VIII. Na druhom mieste skončil park na Humenskej a v tesnom závese 3. miesto (ale už nevýherné) získal taktiež obľúbený park medzi Ružovou a Matuškovou ulicou. Dodajme ešte, že išlo už o 4. sériu pre Terasu typických exkluzívnych koncertov v medziblokových priestoroch, počas ktorých už Terasania videli

aj ďalšie hviezdy, ako sú Marián Čekovský, Peter Cmorik, Robo Opatovský, Barbora Piešová či Tomáš Buranowski. Nuž, po Veľkej noci sme všetci verili, že sa opatrenia uvoľnia natoľko, že mesiac majú už bude v plnom prúde najmä v štýle každoročného 12-dňového festivalu „Dni Terasy“ so svojimi sprievodnými aktivitami, ako Živá farma v meste, Kvapka krvi, športové či voľnočasové podujatia pre deti i dospelých. Bohužiaľ, farebná škála okresov bola až donedávna „nepriestrelná“ a znemožnila nám organizovať verejné hromadné kultúrne a športové podujatia v pravom slova zmysle. 5. séria koncertov pod balkónmi a oknami Terasanov sa preto odohrala v predvoji obľúbeného Dňa detí, 30. mája. Opäť sa o najobľúbenejšie lokality súťažilo na facebookovom profile „Košice Západ

Terasa“, kde sa rozhodlo, že si ďalších populárnych umelcov užijú v Zuzkinom parku a na ihrisku na Petzvalovej ulici. Aj tentokrát siahli organizátori z najväčšej košickej časti Západ po osvedčenej kvalite a renomé interpretov. Zároveň ostali verní pravidlu osloviť zvučné mená z košickej „liahne“ slovenskej hudobnej scény. K takým nepochybne patrili spevák, šoumen a herec Lukáš Adamec a 25-ročná stálica pop-rockovej branže Nocadeň. Pri príležitosti Dňa detí v úlohe predskokana vystúpil so svojou obľúbenou hudobno-interaktívnou pártou zabávač Ujo Ľubo a pre šikovné deti bol pripravený kôš plný sladkých pochúťok a hlavne balóny vo farbách mestskej časti, ktoré si mohli deti samy vyzdobiť špeciálnymi fixkami.



ZÁVER MÁJA PATRIL AJ NAJMENŠÍM TERASANOM



Brána Átrium klubu v Zuzkinom parku bola otvorená pre všetkých rodičov a ich najmenšie ratolesti, ktorí prijali pozvanie na tradičnú slávnosť spoločného uvítania novorodencov. Vo veľkej sále privítal všetkých zúčastnených starosta Marcel Vrchota spolu so svojím zástupcom Petrom Hubom. Milé slová a príjemný kultúrny sprievod spolu s veľkými aj malými hosťami boli opäť zárukou skvelej atmosféry, ktorá sa, za dodržania všetkých epidemiologických opatrení, prelínala celým priebehom stretnutia. Na prvom tohtoročnom uvítaní novorodeniakov sme tak slávnostne uviedli do života 20 detičiek, z toho deväť dievčat a jedenásť chlapcov. Všetci oslávenci

dostali pekný darček v podobe balíčkov detskej kozmetiky spolu s pamätným listom a mamičky určite potešil voňavý kvet. Práve detičkám ten najlepší vstup do života a rodičom veľa radosti a čím menej starostí. Aj Vám sa narodilo prednadané dieťaťko a máte záujem stať sa súčasťou takéhoto milého podujatia? Dajte nám o tom vedieť. Stačí, ak vyplníte formulár, ktorý nájdete na našej webovej stránke www.kosicezapad.sk v priečinku „Uvítanie novorodencov“ alebo si ho vyzdvihnete v podateľni na prízemí miestneho úradu, alebo svoj záujem prejavte e-mailom a my vám formulár späťne zašleme elektronicky.

NA TERASE SME POSTAVILI 6-METROVÝ „MÁJ“



Štvrtkové popoludnie 29. mája 2021 patrilo takmer 700-ročnej ľudovej tradícii spojenej so symbolickým „stavaním mája“. Mestská časť Košice-Západ pripravila na námestí pred OC Galéria príjemné popoludnie, ktoré prebiehalo v spolupráci s košickým folklórnym súborom Pristaše. Tanečníci zatancovali a zaspievali, dievčence vyzdobili briezku pestrymi stužkami vo farbách košického Západu, ktorú potom mládenčí za sprievodu spevu a hudby preniesli a postavili pred budovu Miestneho úradu na Triede SNP 39. Za bohatý folklórny tanečno-

-hudobný program účinkujúcim poďakoval „krojovaný“ starosta Marcel Vrchota s valaškou, rovnako aj zástupca starostu Peter Huba. Poďakovanie prišlo aj v podobe potlesku od okoloidúcich obyvateľov. Stužkami vyzdobená „májka“ bola osadená pred budovou úradu takmer týždeň a možno sa aj našli mládenčí, ktorí práve pod týmto symbolickým stromom vyslovili lásku či uštedrili bozk svojej milovanej. Túto tradíciu budeme na Terasa určite zachovávať aj naďalej, snáď aj s bohatším programom bez obmedzujúcich opatrení a zákazov v nasledujúcich rokoch.



KOŠICKÝ STRONGMAN 2021

SLOVENSKO - ČESKO - POĽSKO

11. sobota
september
14:00



PROFESIONÁLI / AMATÉRI / DETSKÝ SILÁK

7. ROČNÍK EXKLUZÍVNYCH VEČEROV V OBRÁTENEJ PYRAMÍDE



**PRIMA
MUSICA
PYRAMIDA**

streda o 18:00

V budove Pyramídy, Tr. SNP 39, Košice

4

**KONCERTY
PRÍBEHY
ŽÁNRE**

15. sept. / 22. sept. / 29. sept. / 6. okt.



27. august 2021

XX. ROČNÍK

TENISOVÉHO TURNAJA PRE DETI A MLÁDEŽ
O POHÁR STAROSTU

Mestskej časti Košice-Západ

TK Mladosť, Popradská 84

DO VYNOVENEJ ZOS-ky SA VRÁTILI KLIENTI

Takmer 5 mesiacov bolo Zariadenie opatrovateľskej služby mestskej časti Košice-Západ na Laboreckej 2 zmenené na stavenisko. Po týždňoch a mesiacoch tvrdej práce sa však už do vynovených priestorov od začiatku júna mohli vrátiť tí, pre ktorých je určené – ľudia odkázaní na každodennú nepretržitú opateru a opatrovateľky, ktoré sa o nich celý deň a noc starajú. Rekonštruovalo sa tam doslova všetko – od kanalizácie, rozvodov vody a plynu alebo elektroinštalácie cez situovanie a počet izieb pre klientov, kuchyňu, spoločenskú miestnosť či hygienické zariadenia. Naozaj nešlo o žiadne kozmetické úpravy typu nové maľovky či podlahy. Zariadenie

sa zmenilo celé na nepoznanie. Namiesto pôvodných desiatich má dnes k dispozícii 12 lôžok na opatrovanie odkázaných starých. Na izbách sú k dispozícii stropné zdvíhaky, ktoré značne uľahčujú prácu opatrovateľkám. V každej z nich je na spríjemnenie pobytu pre klientov televízor a podarilo sa aj výrazne zlepšiť doteraz nie príliš vysokú kvalitu televízneho a internetového signálu. Spolu s dvoma tabletmi, ktoré sa podarilo pracovníkom miestneho úradu do ZOS-ky zabezpečiť, majú tak klienti možnosť s pomocou opatrovateľiek nielen si pohovoriť s blízkymi v čase, keď ich nemôžu navštíviť, ale prostredníctvom videohovorov ich aj uvidieť. Podľa sociálnych pracovníčok to na psy-

chiku starých vplýva veľmi pozitívne.

Celá prestavba stála spolu aj s prípravou projektovej dokumentácie 175-tisíc eur. Jej realizácia by však nebola možná bez finančnej injekcie od mesta, ktoré na to poskytlo účelovú dotáciu v celkovej výške **105-tisíc eur**. Zvyšných 70-tisíc eur je investícia z rozpočtu mestskej časti Košice-Západ.

Vynovenú ZOS-ku sme slávnostne otvorili za prítomnosti primátora mesta Jaroslava Polačeka a jeho námestníčky Lucie Gurbálovej, starostu mestskej časti Košice-Západ Marcela Vrchotu, jeho zástupcu Petra Hubu a viacerých poslancov miestneho zastupiteľstva. Nechýbalo ani posvätenie priestorov pozvaným rímskoka-

tolickým kňazom Jurajom Kamasom. Všetci vrátane zástupcov mesta vyjadrili spokojnosť s tým, aké podmienky sa podarilo v zariadení klientom pripraviť.

Prvých siedmich z nich privítali pracovníčky sociálneho oddelenia a opatrovateľky už v priebehu prvých júnových dní. „Veľmi nás teší, že sme splnili sľub a zvýšili sme spolu s počtom lôžok komfort poskytovanej sociálnej starostlivosti o našich seniorov, ktorí sú odkázaní na celodennú opateru a pomoc,“ skonštatoval po otvorení zariadenia predseda legislatívno-právnej a sociálnej komisie miestneho zastupiteľstva a zástupca starostu mestskej časti P. Huba.

Priebeh rekonštrukcie a výsledná podoba



DO ULÍC VYŠLO KOMUNÁLNE EKOLOGICKÉ ELEKTROAUTÍČKO

Ulice mestskej časti Košice-Západ brázdí už týždne zaujímavé autíčko. Malá dodávka totiž nevypúšťa do ovzdušia žiadne exhaláty, keďže má motor na elektrický pohon. Mestská časť ju dostala na testovaciu dobu. Ak sa osvedčí, budeme sa v rámci ekofondov z rozvojových programov uchádzať o prostriedky na zakúpenie takéhoto ekologického komunálneho vozidla už aj s príslušným vybavením na čistenie a kropenie ciest či chodníkov. Terajšie elektroautíčko slúži na zber obsahu košov pre psíčkarov, ktorých vyprázdňovanie má v kompetencii mestská časť.

Kompetentní si od neho sľubujú väčšiu efektivitu, ušetrenie času a aj počtu pracovníkov menších obecných služieb, ktorých budeme môcť následne využiť na čistenie sídliska od papierov, plastových obalov či kamienkov. V prvom rade nám však ide o ekologický prístup k životnému prostrediu, najmä k čistote ovzdušia. Malá dodávka značky Cenntro sa tak stala po elektrokolobežkách a elektrickom vozidle Volkswagen Golf ďalším príspevkom Mestskej časti Košice-Západ k tomu, aby sme všetci prispeli k čo najmenšiemu objemu exhalátov vo vzduchu, ktorý na Tereze dýchame.



NA OVEROVANIE LISTÍN A PODPISOV UŽ NEMUSÍTE STÁT V RADE

Určite každý z nás si už porýl na dlhé rady, ktoré niekedy musíme vystáť nielen v obchodoch, ale najmä na úradoch. Ak si však potrebujete úradne overiť podpis alebo listinu na Miestnom úrade mestskej časti Košice-Západ na Triede SNP 39, môžete sa dlhému čakaniu vyhnúť. Jednoducho sa stačí vopred objednať. A to sa už na našom úrade dá.

Keď k tomu navyše pripočítate výhodnú polohu budovy úradu, možnosť pohodlne zaparkovať v podstate priamo pred budovou, verejné wifi pripojenie na internet či blízkosť obchodného centra Galéria, tak niet nad čím váhať, kam si prísť overiť potrebné listiny alebo podpisy. A ak by ste prišli skôr, ako ste objednaní, môžete si tú chvíľku čakaní spríjemniť posedením v kaviarni priamo v budove.

Podľa informácií od pracovníčok oddelenia matriky a evidencie obyvateľov je objednanie na určitý termín úplne jednoduché a najmä pre ľudí výhodné. Napríklad počas týždňa na začiatku júna si prišlo overiť listinu alebo podpis spolu 150 klientov. Priemerne to teda znamená na deň 30 klientov. Ak si prídu overiť podpis na čestnom vyhlásení, je to rýchla záležitosť, ktorá sa dá vybaviť za päť až 10 minút. Ak však potrebujú overiť napríklad nejakú viacstranovú zmluvu, trvá to pol hodiny aj viac. „Potom sa stalo, že klient musel čakať aj 50 minút a to už je naozaj veľa. Narastá nervozita a ľudia sa vyvršajú na nás. Preto by aj pre nás bolo výhodnejšie, keby sa čo najviac ľudí objednávalo na určitú hodinu,“ tvrdia pracovníčky príslušného oddelenia. Ak sa teda niekto chce pri overovaní podpisov na

listinách alebo overovaní listín vyhnúť dlhému čakaniu, môže sa objednať. Dá sa to buď telefonicky, alebo prostredníctvom internetu. Pri telefonickom objednaní stačí zavolať na číslo 055/788 32 82. Dovolá sa na kanceláriu prvého kontaktu a tam si dohodne presný termín. Druhou možnosťou je internet. Aj to je jednoduché. Stačí v prehliadači nájsť stránku poradie.sk a pri ikonke našej mestskej časti kliknúť na tlačidlo „Rezervovať termín“. Systém hneď potvrdí klientovi rezerváciu buď sms-správou, alebo e-mailom. Objednať sa dá na každý deň počas úradných hodín. Systém objednáva v polhodinových intervaloch a všetky voľné termíny sa vám pri výbere na monitore objavia. Potom už stačí prísť na dohodnutý termín a bez stresu hneď vybaviť, čo treba. Úradníčky majú prácu rozvrhnu-

tú tak, že jedna sa venuje objednaným klientom, druhá zasa tým, ktorí o možnosti objednaní buď nevedeli, alebo ju nechcú využiť, pretože majú dostatok času. Niet pochýb o tom, že napríklad realitným maklérom, ktorí potrebujú často overovať aj poriadne dlhé zmluvy a dokumenty, tento systém veľmi uľahčí prácu. Ako však upozorňujú pracovníčky príslušného oddelenia, treba mať stále na pamäti jednu vec – objednať sa dá len na overovanie listín alebo podpisov listín. Ak si potrebujete vybaviť niečo na matrike, prípadne evidencii obyvateľstva, tam zatiaľ objednávanie spustené nie je. Treba sa prihlásiť do vyvoľávacieho systému a čakať, kým na vás príde rad.



TERASA JE OPĀŤ O ČOSI KRAJŠIA

V priebehu posledných týždňov sa nám opäť podarilo niektoré priestory v mestskej časti Košice-Západ o čosi skrášliť. Pracovníkov miestneho úradu to teší o to viac, že prišli na rad aj niektoré projekty z participatívneho rozpočtu. To znamená, že sa podarilo, a veríme, že sa aj ďalej bude dariť, dať finálnu podobu predstavám vás, obyvateľov. Projekty, ktoré boli už odsúhlasené, výrazne zabrzдила pandemická situácia. V súčasnosti však už výrazne poľavuje, opatrenia sú stále miernejšie a dá sa toho urobiť pre ľudí oveľa viac. Projekt záhonu na Moldavskej ulici v blízkosti zastávky MHD a Lidlu bol v participatívnom rozpočte ešte z roku 2019, realizovať sa ho podarilo za tisícpäťsto eur až teraz. Už dnes sa ľudia môžu tešiť pohľadom na novovysadené kvety, napríklad bradavec, levan-

dula, nátržníkovec či parovskia, ktoré sa krásne vynímajú oproti bielemu štrku, ktorý ich obklopuje. Namiesto pôvodného smreka, ktorý pred rokmi vyschol, pribudne v zadnej časti záhonu ešte strom paulovnia plstnatá, ktorá vyniká krásnymi modrofialovými kvetmi. Vysádzať sa však má na jeseň, takže si na ňu ešte nejaký týždeň musíme počkať.

Aj s prispením Mestskej časti Košice-Západ bude čoskoro lepší pohľad aj na vnútrajšok veľkého kruhového objazdu na Moldavskej ulici. Jeho vysiatie rastlinami a kvetmi, ktoré bežne poznáme z porastu lúk v prírode, bolo tiež jedným z projektov participatívneho rozpočtu z minulého roka. Veríme, že sa všetko podarí tak, ako má, a o niekoľko týždňov brána do mesta zo západu rozkvitne farebnými kvetmi uprostred trávnaného porastu.



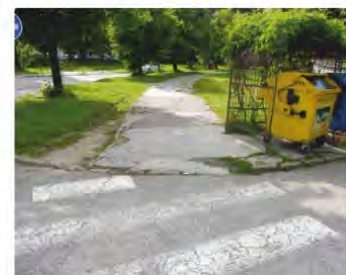
ROZBITÉ CHODNÍKY A SCHODISKÁ V NOVOM „ŠATE“



Obyvatelov MČ Košice-Západ poriadne hnevajú niektoré chodníky, ktoré miestami už ani vzhľadom nepripomínajú vyasfaltovanú plochu určenú na bezpečný pohyb chodcov, detských kočíkov či invalidných vozíkov. Máme však pre nich dobrú správu. V dohľadnej dobe sa dočkajú opravy ďalších úsekov najviac rozbitých chodníkov. Pracovníci miestneho úradu pripravili v tomto roku zreparovanie 17 úsekov chodníkov na Terasa na celkovej ploche 1 366 štvorcových metrov. Rozpočet mestskej časti to bude stáť 28-tisíc eur. Podľa informácií z oddelenia rozvoja miestneho úradu o tom, ktorý chodník sa bude opravovať, rozhodli miestni poslanci. Pri rozhodovaní prihliadali na dve kritériá – okrem technického stavu, teda asťne v podstate miery rozbitosti

chodníka, brali do úvahy aj frekvenciu jeho používania chodcami. Nevynechali žiaden z Luníkov. Mestská časť už začala verejné obstarávanie na zhotoviteľskú firmu, ktorá sa do opráv pustí hneď po skončení obstarávania. V tomto roku sa najviac – spolu 184 „štvorákov“ – opraví na Petzvalovej ulici v časti priliehajúcej k Popradskej. Druhým najväčším úsekom s plochou 170 m² bude priestor pred obchodným centrom Erika a tretím chodník na Moldavskej oproti predajni Lidl (165 m²). Opravovať sa však budú aj úseky na Ondavskej pri zastávke MHD oproti objektu VÚSCH, na Ružovej, tri úseky pri trhovisku na Luníku II, križovatka Laborecká – Inžinierska, spojnica ulíc Slobody a Ružínska, na Ružínskej pri čísle 5, na kopci medzi Rožňavskou a Humenskou, na Triede SNP smerom k OC Terasa,

na Gudernovej pri fontáne, na Bernolákovej pri základnej umeleckej škole, pri križovatke Bernolákovej s ulicou Tri hôrky a na Malej SNP. Ďalších päť tisícok z rozpočtu mestskej časti zhltnie oprava schodísk. Aj tá je už v štádiu verejného obstarávania, takže v lete by mohli byť zreparované dve schodiská – jedno na Ulici pokroku pri čísle 19 a druhé na Popradskej ulici nad garážami v Katkinom parku.



K DOPRAVNEJ SITUÁCII V LOKALITE GROT

Príslušníci zo stanice Mestskej polície mesta Košice-Západ (ďalej len stanica MsP-Západ) sa okrem kontroly verejného poriadku venujú v mestskej časti Košice-Západ aj kontrolám dodržiavania bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. Pri riešení sťažností obyvateľov lokality Grot príslušníci zo stanice MsP-Západ riešia hlavne nesprávny spôsob parkovania vozidiel pred rodinnými domami. Spôsob parkovania na komunikáciách je upravený v zákone č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, kde podľa § 23 odst. 1 citovaného zákona pri státi musí zostať voľný aspoň jeden jazdný pruh široký najmenej 3 m pre každý smer jazdy. Pri zastavení musí zostať voľný aspoň jeden jazdný pruh široký najmenej 3 m pre oba smery jazdy (na obr. 1 až



3 sú znázornené nesprávne spôsoby parkovania). Problémom lokality Grot je však skutočnosť, že nie všetky cesty v uvedenej lokalite sú skolaudované. Neskolaudované cesty sa považujú za tzv. obslužné komunikácie – stavby, na ktorých neplatia ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke. Z uvedeného dôvodu príslušníci zo stanice MsP-Západ prístupujú individuálne k riešeniu každého priestupku a pri objasňovaní preverujú danú skutočnosť.

Apelujeme na vodičov, aby boli voči sebe ohľaduplní a nezhoršovali dopravnú situáciu v danej lokalite. Tak isto je potrebné si uvedomiť, že každý dom má na svojom pozemku zriadené garáže-

vé státie a to má byť prednostne využívané na parkovanie vozidiel. Pokiaľ verejné komunikácie nie sú označené ako parkovisko, tak slúžia hlavne pre účel dopravy (jazdy) a nie na parkovanie.

(Text: Ing. Slavomír Pavelčák, PhD., náčelník MsP)



PRINESTE PLASTOVÚ FĽAŠU, „BUDE Z TOHO HALUZ!“

Obyvatelia mestskej časti Košice-Západ majú od začiatku júna jedinečnú možnosť prispieť k ochrane životného prostredia a najmä k zníženiu počtu plastových fliaš a plechoviek, či už v komunálnom odpade alebo pohodených niekde na trávniku. Ako často končia tieto nevratné obaly pri lavičkách alebo na trávnikoch, si určite musel všimnúť každý. Môže to však byť lepšie.

Spoločnosť Lidl v spolupráci s MČ Košice-Západ spustili od začiatku júna tohto roka projekt s názvom „Bude z toho haluz“. Jeho podstatou je, že Košičania majú možnosť namiesto zahodenia plastovej fľaše či plechovky ju odniesť do niektorej z predajní obchodného reťazca buď na Moldavskej, alebo Popradskej ulici. Tam ju vedia do automatu doteraz určeného len na zber vratných obalov. Automat sám rozozná, že ide o plast, fľašu pokrčí a perforuje, aby zaberala čo najmenší priestor. Po naplnení nádob ich odvezú na recykláciu do KOSIT-u.

Pre Terasanov je na projekte najdôležitejšie, že za každú odnesenú plastovú fľašu alebo plechovku

dostane mestská časť 10 centov. Koľko ich aktuálne je, to si môžu hneď pozrieť na obrazovke nad vchodmi do obidvoch predajní. Vyzbieraná suma bude použitá na výsadbu zelene, či už stromov alebo kríkov. Pracovníci oddelenia rozvoja Miestneho úradu mestskej časti Košice-Západ určili, že zeleň sa bude za tieto peniaze vysádzať v parku Gudernova a komunitnej záhrade na Laboreckej. Zbierat sa budú až do konca tohto roku, potom už budú mať predajcovia povinnosť plastové fľaše zálohovať. Ako pri otvorení projektu skonštatoval starosta mestskej časti Marcel Vrchota, projekt je zaujímavý najmä tým, že Terasa priniesie trojaký úžitok.

V prvom rade ide o ekologický prínos, pretože by sa mal znížiť počet pohodených plastových obalov a zveladiť zeleň. Druhé hľadisko je edukatívne, keďže by sa mali obyvatelia už v predstihu naučiť odnášať plastové obaly späť do predajní. No a nie práve zanedbateľný je aj finančný prínos. Koľko peňazí dostaneme, to záleží od toho, koľko plastových obalov do predajni odnesieme. Projekt „Bude z toho haluz“ už necelý rok funguje v bratislavskej mestskej časti Ružinov. Za ten čas podľa informácií od hovorca firmy Tomáša Bezáka Bratislavčania vrátili vyše 100-tisíc fliaš a plechoviek a v tamojšom parku Ostreky pribudli stovky nových

kríkov.

V súčasnosti sa na Slovensku dostane do predaja ročne spolu miliarda plastových fliaš a 350 miliónov plechoviek. Miera recyklácie je len asi 60 %. Niet o čom debatovať, musí sa s tým niečo robiť. A projekt „Bude z toho haluz“ sa o to reálne snaží. „Najlepší odpad je ten, ktorý nevznikne. Ak sa sústredíme na osvetu, nemusíme riešiť problémy, ktoré vlastne nebudú existovať,“ tvrdí obchodný riaditeľ spomínanej spoločnosti Marián Šimko.

Takže, Terasania, posnažme sa aj my, aby bolo vrátených plastových obalov, a tým pádom aj peňazí na zveladenie zelene, čo najviac. Trocha námahy za to predsa stojí.



NEHÁDŽ
obaly od nápojov
do koša,

bude z toho haluz!

Za každú PET fľašu alebo plechovku, ktorú odovzdáš do nášho automatu, venujeme 10 centov

RE 030

www.repasovani.sk



BUDEME MAŤ NA TERASE DVE HOKEJOVÉ HALY?



Niet pochýb o tom, že Košice sú hokejovým mestom, v ktorom vyrástol nejedyn veľmi úspešný reprezentant v tomto športe. Stačí spomenúť také legendy, akými sú Vinco Lukáč či Igor Liba. Aby však naďalej takíto športovci z Košíc vychádzali na slovenskú či medzinárodnú scénu, potrebujú na to podmienky. A práve Terasa sa môže stať ich odrazovým mostíkom. V najbližšom čase by tu totiž mali vyrásť až dve hokejové tréningové haly pre žiackych a mládežníckych hokejistov.

Jedna z nich je naplánovaná do areálu Základnej školy Považská 12. Rozhodli o tom poslanci na februárovom zasadaní mestského zastupiteľstva. Financovať by sa stavba mala z mestského rozpočtu a má stáť 2,4 milióna eur. Projekt je aktuálne vo fáze získavania potrebných územných a stavebných povolení.

„Hala je naplánovaná podľa vízie Slovenského zväzu ľadového hokeja (SZLH), teda s rozmermi 20

krát 40 metrov. Na rozdiel od tejto predstavy s plánovanou sezónnou prevádzkou my chceme, aby u nás bola celoročná prevádzka. Cieľovou skupinou sú najmä žiaci športových tried, ale naším cieľom je naučiť korčuľovať aj deti navštevujúce materské školy a prvé ročníky základnej školy. Základné aj materské školy o to majú záujem,“ hovorí riaditeľ školy Ľuboš Hvozdovič.

Podľa plánov by malo ísť o zelenú stavbu s maximálnym šetrením energií a má vyzerať ako súčasť areálu školy. Keďže v nej nebude hľadisko a otvorená bude maximálne do deviatej večer, prípadných akcií, ktoré by mohli v neskorých hodinách rušiť hlukom, sa ľudia z blízkych bytoviek nemusia podľa riaditeľa obávať. Bonusom má byť aj možnosť pre rodičov žiakov školy mimo prevádzkových hodín haly a cez víkendy parkovať na parkovacích miestach vybudovaných v rámci projektu. Druhá hala sa plánuje na Medickej ulici v blízkosti internátov, teda

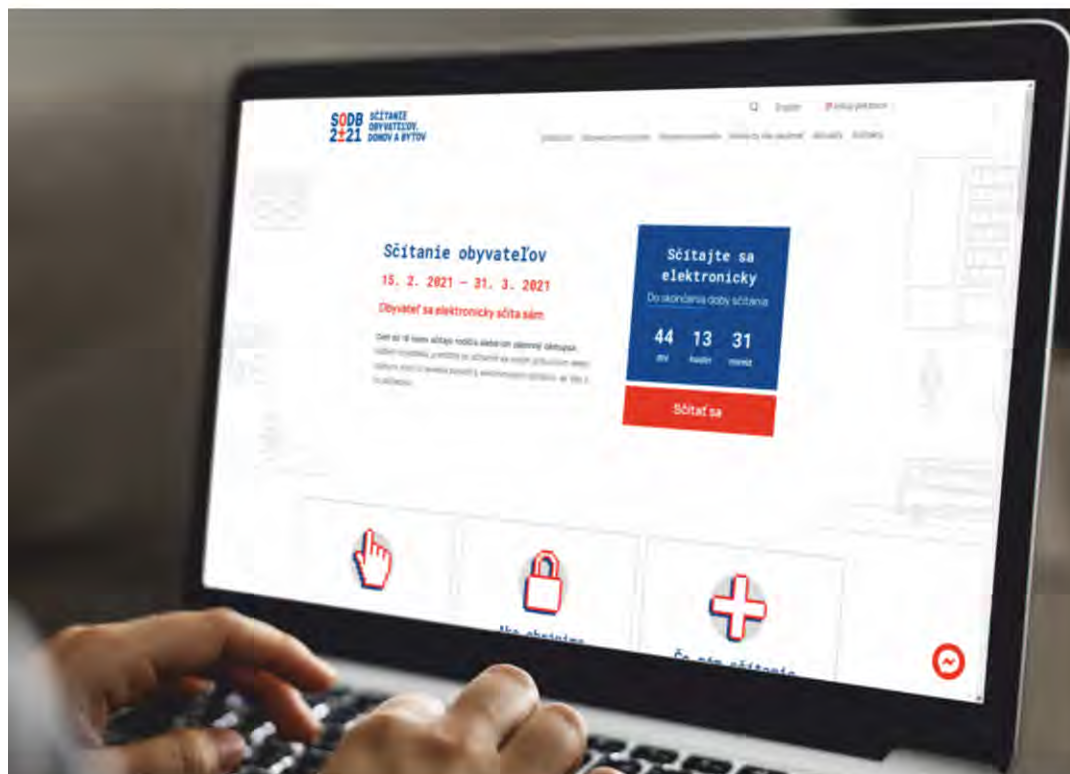


len niekoľko desiatok metrov od Považskej. Tú má v pláne v rámci projektu Hokejovej akadémie vybudovať Košický samosprávny kraj (KSK) v spolupráci so SZLH. Štadión pre tréningy hokejistov v mládežníckych kategóriách je naplánovaný s kompletným zázemím. Na jeho stavbu má prispieť hokejový zväz sumou dva milióny eur, čo predstavuje 40 % z odhadovaných nákladov. Komplikáciou sa ukázal nesúhlas mestského zastupiteľstva s predajom pozemkov pre KSK za 1 euro, chcú značnú cenu. Primátor Košíc Jaroslav Polaček po rokovaní so zástupcami KSK a SZLH prišiel s návrhom, aby kraj kúpil za značnú cenu len pozemky priamo pod halou, ostatné dostanú za 1 euro. Dohady o tom, či si blízko stojace haly nebudú konkurovať, sú podľa slov riaditeľa Hvozdoviča zbytočné. „Nielenže si nebudú konkurovať, ale budú sa dopĺňať. U nás by sme riešili žiakov do 15 rokov, na Medickej zasa mládež od 15 rokov. To je úplná nadväznosť. Hala na

Medickej by mala blízko objekty, ktoré mladí športovci potrebujú – internáty, telocvičňu, ihriská, nadväznosť aj na vysoké školy. To všetko tam je a pomôže to každému,“ myslí si riaditeľ školy, z ktorej vyšli také slovenské hokejové hviezdy súčasnosti, akými sú víťaz Stanley cupu Erik Černák či tohtoročný objav reprezentácie Juraj Slafkovský. Projekt má dôveru napríklad aj zástupcu starostu mestskej časti Košice-Západ Petra Hubu. „Ako bývalý žiak a fanúšik hokeja podporujem výstavbu tréningovej haly v škole, ktorá sa dlhodobo venuje práci s mladými hokejistami. Športujúca mládež tu bude mať ideálne podmienky pre svoj rozvoj a prínosom bude aj pre deti z materských škôl, ktoré sa v rámci vyučovania budú môcť naučiť korčuľovať,“ hovorí P. Huba. Zatiaľ teda ešte nie je isté, či obidve haly budú na Terasе stáť. Možnosť, aby sa naša mestská časť stala liahňou talentovaných hokejistov, tu však stále je.



SČÍTANIE SKONČILO. AKO SME V ŇOM OBSTÁLI?



Sčítanie obyvateľstva, bytov a domov 2021 bola najväčšia akcia svojho druhu na Slovensku a zároveň prvá, v ktorej sa obyvatelia mohli sčítať sami s pomocou dnes už bežnej komunikačnej techniky. Odpadli pre mnohých nepríjemné návštevy sčítacích komisárov, ktorí by v cudzích bytoch vypisovali siahodlhé formuláre.

Treba podotknúť, že sčítanie obyvateľov nie je novodobým výmyslom štatistikov a úradníkov. História hovorí, že vládari sa usilovali zistiť, koľko majú obyvateľov, už v staroveku. Spomína sa napríklad v Biblii, keď musel Jozef práve pre sčítanie putovať s tehotnou Máriou z Nazaretu do Betlehema. V Európe sa ako prví sčítali obyvatelia Švédska v roku 1748. Na území Slovenska, ktoré bolo súčasťou Rakúsko-uhorskej monarchie, sa prvé sčítanie celého spektra obyvateľstva konalo v roku 1754. Od platnosti zákona z roku 1869 sa vykonával súpis obyvateľstva každých 10 rokov v rokoch končiacich nulou. Pokračovalo to aj za čias Československa a potom aj Slovenskej republiky. To aktuálne sa zapíše do histórie z dvoch dôvodov. Bolo totiž prvé, ktoré prebehlo naraz vo všetkých členských štátoch Európskej únie a zároveň prvé vykonávané elektronickou formou. Odovzdať svoje údaje štatistickému úradu bolo dôležité

z viacerých dôvodov. Práve dáta získané pri sčítaní budú totiž tvoriť základ pri rozdeľovaní podielových daní. Zjednodušene povedané – čím viac obyvateľov bude mať pri sčítaní obec, teda v našom prípade mestská časť, tým viac peňazí z podielových daní sa jej dostane. To však nie je jediným dôvodom. Údaje zo sčítania budú najbližších 10 rokov brať do úvahy ústredné aj samosprávne orgány pri plánovaní rozvojových programov. Vďaka nim sa bude dať lepšie naplánovať, kde bude treba postaviť nájomné byty, kde školy a škôlky a kde radšej domovy dôchodcov, kde pridať cyklochodníky a kde podporiť národnostnú kultúru. Výsledky sčítania ovplyvnia to, ako sa nám bude v obci či mestskej časti žiť celý rad rokov dopredu.

Ako sme v tejto akcii dopadli v mestskej časti Košice-Západ? Treba povedať, že v prvej fáze, ktorá sa začala 15. februára a skončila 31. marca, sme obstáli so ctou. Z celkového počtu približne 40 200 obyvateľov (podľa čísel v evidencii obyvateľstva) odovzdalo svoje údaje štatistikom 33 900 ľudí. To predstavuje vyše 84 percent obyvateľov. V meste Košice, teda pri súhrne všetkých mestských častí, sa sčítalo niečo vyše 82 percent a v celom Košickom samosprávnom kraji takmer 79 percent obyvateľstva. Na celom Slovensku sa do samosčítania za-

pojilo 86 percent Slovákov. Potom nasledovala ďalšia fáza, takzvané asistované sčítanie určené tým, ktorí sa nechceli alebo nemohli sčítať pre nedostatočný prístup k potrebnej technike alebo pre malú zručnosť v narábaní s ňou. Mestská časť zriadila dve kontaktné miesta, jedno v budove Miestneho úradu na Triede SNP 39, druhé v budove Átrium klubu v Zuzkinom parku. V nich sčítavalo päť stacionárnych asistentov. Ďalšie miesto zriadil Východoslovenský ústav srdcových a cievnych chorôb vo svojej budove. Odovzdať požadované údaje prišlo na kontaktné miesta takmer 1 300 ľudí. Tí, ktorí sa sami nevedeli dostať ani na kontaktné miesta, mali možnosť telefonicky sa ohlásiť na úrad a dohodnúť sa, kam za nimi príde niektorý z pripravených 26 mobilných sčítacích

asistentov s potrebnou technikou. Ich služby využili desiatky obyvateľov mestskej časti. Mobilný sociálny pracovník, ktorý sa špecializuje na prácu s ľuďmi bez domova, sčítal aj stovky takýchto ľudí. Fáza asistovaného sčítania, a teda aj celé doteraz najväčšie sčítanie na Slovensku skončilo v nedeľu 13. júna. Dosiahnuť úplnú sčítanosť sa nepodarilo a ani to nikto reálne nečakal. V mestskej časti Košice-Západ sa do gigantckej akcie zapojilo celkovo približne 87 percent obyvateľov, čo v absolútnych číslach presiahlo 34 700 ľudí. Mesto Košice dosiahlo hranicu 88 percent, Košický samosprávny kraj 89 percent. No a na celom Slovensku sa sčítalo vyše 5,15 milióna obyvateľov, teda 92 percent. To je počet tých zodpovedných, ktorým nie je lahostajná budúcnosť...



NA TERASE SA ZACHOVALA RARITNÁ POTRUBNÁ POŠTA

Kým neexistoval internet, ľudstvo si pri prenose informácií pomáhalo kadejakou. Dymovými znameniami, oslami, koňmi, vlakmi, neskôr aj telegramami. Na to sa pomaly zabúda. Na poštách už nenájdete ani stopy po okienkach na podávanie telegramov. No nie tak dávno existovali aj iné pozoruhodné spôsoby prenosu informácií.

Takmer rýchlostou mailu fungovala potrubná pošta v Novej nemocnici a v príľahlej poliklinike. S tým rozdielom, že príloha mohla mať

až do troch kilogramov. Toľko unieslo prenosné normované puzdro valcovitého tvaru. Jeho prílohou mohol byť röntgenový snímok, laboratórna vzorka, pečiatka lekára, ale aj list plný citov nejakej sestričky. Puzdro sa cez elektromagnet naprogramovalo, kam má dôjsť, strčilo sa do najbližšej drevenej skrinky, aby následne v rúre riadene spadlo do podzemia. Tam ho popohnalo automatické vzdúvacie zariadenie a o chvíľu aj vyhnalo do najvyššieho bodu budovy, aby sa odtiaľ spustilo do pos-

chodia, na ktoré malo namierené, na základe zadaného magnetického kódu.

V strojomni potrubnej pošty majú odložené aj jedno pamätné pero, ktoré niekto 27. februára 2003 miesto puzdra vhodil do potrubnej pošty, čím ju na istý čas znefunkčnil.

Potrubná pošta však vydržala v Novej nemocnici až do roku 2012. V Košiciach funguje i dnes v niektorých supermarketoch. Veď potrubná pošta je stále potrubná. Pardón, potrebná.



Foto: UNLP Košice

Ešte jedna poštová rarita v Košiciach, najväčšia poštová dvorana na Slovensku

Hlavná pošta prešla v roku 1996 rekonštrukciou, pričom sa dbalo na to, aby sa čo najviac podobala sama sebe zo svojich začiatkov. A tie siahajú do konca 20. rokov minulého storočia. Ešte predtým bol na jej mieste hipodrómy, čiže areál na jazdenie a preteky na koňoch. Kone aj s jazdcami si museli preklusať do neďalekej terajšej športovej haly, aby za tri roky (1928 – 1930) sa firma s názvom „Koráb a Železný v Brne až v Užhorode“ predstavila dvoj - až štvorposchodovou spomínanou súmernou budovou riaditeľstva pôšt a telegrafu vo funkcionalistickom štýle. Už o 11 rokov (26. júna 1941) táto elegantná budova utrpela dočasnú

ujmu, keď bola pravdepodobným cieľom jediného bombardovania Košíc počas 2. svetovej vojny. Spadlo na ňu až 5 bômb. Opravenou budovou, presnejšie jej ľavou časťou, nepohrdli komunistickí funkcionári, na streche rozsvietili červenú hviezdu a nad východom napísali: „Češť a sláva KSČ!“ V južnom pavilóne bola zasa už od postavenia komplexu Rozhlasové štúdio Košice. Do neho vás len tak nepustia, ale do hlavnej dvorany poštového paláca určite. Aj teraz niekoľko rokov od rekonštrukcie a niekoľko desaťročí od postavenia je skoro všetko pôvodné. Podlaha z keramických dlaždičiek, stĺpy z čierneho skla i pôvodné

opaxitové obklady sa lesknú akoby novotou. Úplne nová je len malá fontánka uprostred. Ostatné veci sú staronové. Či už hodiny satelitom riadené z Frankfurtu, alebo pôvodná vyleštená soška „génia poštovníctva“ pod nimi. Tento génus neúnavne doručuje poštu (okrem e-mailov), bežiac po brale (čiže po súši), ale aj po vlnách mora, a ešte má aj pomocníčku – holubičku (čiže vzduchom). Na rozdiel od neho, vy, ak chcete niečo doručiť, tak vám stačí prísť k jednej zo 17 priehradiek. Táto pozvánka neplatí pre lupičov, keďže priehradky sú zabezpečené švédskymi výdajnými trezorovými pokladňami i pokladňami s časovou zámkou.



Zdroj: Kancelarie.sk

Bez šepkára v budove Veľkého kasína

Od roku 2013 má mesto talkshow s prívlastkom košická. Štyria z piatich pozoruhodných hostí sú z tohto mesta, a tak sa budete čudovať, koho zaujímavého v Košiciach máme. Humor Milana Kolcuna a hlbavosť Petra Béreša sa stretli v neopakovateľnom formáte. Pravidlom je blok aktuálnych vtipných správčiek založených

na postrechoch z Košíc. Pridanou hodnotou je bielo-zlatá krásna secesnej budovy tzv. Veľkého kasína od staviteľa Júliusa Répaszkého, syna slávneho architekta Michala Répaszkého. Jedna z najkrajších secesných budov stojí od roku 1903. Bolo v nej aj kino Čas i Partizán, neskôr divadelné štúdio Smer a v rámci Európskeho hlav-

ného mesta kultúry 2013 ju nádherne zreštaurovali do podoby Malej scény Štátneho divadla na Hlavnej 76. Aj v 64. vydaní, o pár dní, v piatok 25. júna o 17.00 a 19.30 hod. bude účinkovať 5 pozoruhodných hostí, niektorí z nich z Art film festivalu. Lístky sú ešte dostupné v pokladni Štátneho divadla alebo www.navstevnik.sk.



foto: Tibor Czító



Najbližšie Potulky mestom Košice: 2. – 4. júl 2021

Premiérová téma: Námestie osloboditeľov – ako ho nepoznáte

Ako vyzeralo prvé kamenné kino v Košiciach. Kde stála prvá svietiaci fontána a čo ju pripomína. Obrovská citadela a jej zvyšky. Kde stála slavo-brána. Aké boli plány za socializmu a aké za 1. republiky. Zaujímavosti o pamätníkoch osloboditeľom. Ako vyzerali parné kúpele. Mnoho historických fotiek.*

Pripravované témy:

6. – 8. august 2021: **Moyzesova ulica**
3. – 5. september 2021: **Košické erby**

Milan Kolcun sprevádza:

- **v piatok:**
o 14.00, 15.30 a 17.00;
- **v sobotu:**
o 10.30, 14.00, 15.30 a 17.00;
- **v nedeľu:**
o 14.00, 15.30 a 17.00.

Zoltán Balassa sprevádza:

- **v piatok:**
o 14.30 po slovensky;
- **v sobotu:**
o 11.00 po slovensky;
o 16.00 po maďarsky;
- **v nedeľu:**
o 14.30 po slovensky,
o 16.00 po maďarsky.

* Potulka, na ktorej sa až toľko nenachádzate, a je vhodná aj pre vozičkárov. Začiatok potulky pred Štátnou vedeckou knižnicou, Hlavná 10.

Informácie na www.potulka.sk, predpredaj v Mestskom infocentre na rohu Alžbetinej a Hlavnej.



BEACH PLAZA TERASA 2021



MESTSKÁ ČASŤ
KOŠICE-ZÁPAD

2.7. - 7.8.

Galéria
SHOPPING



zábavné
**ŠPORTOVÉ
VÍKENDY**

2. - 4. júl celodenne - **Východný pohár v plážovom volejbale**
 10. júl 15.00 - 18.00 - **Stavanie pieskových hradov** detí a rodičov a detské atrakcie
 16. júl 18.00 - 21.00 - **Karibik Zumba Night** - 3-hod. maratón zumby v piesku
 17. júl 16.00 - 19.00 - **Summer Jumping Festival** - 3-hod. maratón skákania na trampolínach
 21. - 22. júl celodenne - **MAJSTROVSTVÁ SR** v plážovom volejbale kategórie U20 FINÁLE
 23. - 25. júl celodenne - **MAJSTROVSTVÁ SR** v plážovom volejbale kategórie A
 30. júl 09.00 - 13.00 - **Terasa BASKET KIDS** - turnaj detí v street basketbale
 30. júl 14.00 - 20.00 - **FREE BASKET** - voľné basketbalovanie pre verejnosť
 31. júl celodenne - **3X3 BASKET TOUR** - medzinárodný basketbalový turnaj mužov, žien a juniorov
 1. august celodenne - **SUMMER MOTOBIKE** - výstava motocyklov a ukážky freeriderov



rozprávky
&
komédie
**DIVADELNÉ
UTORKY**

6. júl
17:00 **Ujo Ľubo z pláže**
O neposlušných baciloch
18:00 **STROSKOTANCI**
komédia, Divadlo Actor

13. júl
17:00 **Ujo Ľubo z pláže**
O zvieratkách na dvore
18:00 **LESK DIAMANTOV**
detektívka,
Divadlo nad vecou

20. júl
17:00 **Ujo Ľubo z pláže**
O medovníkovom domčeku
18:00 **VYCHODŇARSKÉ
PARODIJE 2**
satira, Divadlo Klúd



kinohity
cz-sk
**FILMOVÉ
STREDY**

07. júl 20.30
CEZ PRSTY
komédia CZ 2019

14. júl 20.30
**HOKEJOVÝ SEN
s Lacom Nagyom**
SK 2020

21. júl 20.30
HAVEL
film CZ 2020

live
music
**HUDOBNÉ
ŠTVRTKY**

8. júl / 18.00 **2 VOISIS** populárne hity
 15. júl / 18.00 **BLIZZARD** country hity
 22. júl / 18.00 **PAVELČÁKOVCI** ľudovky

ihristko
pre
**PLÁŽOVÉ
VEREJNOSŤ**

V pracovných dňoch od 10.00 - 20.00
okrem času prebiehajúcich podujatí.

**VEĽKÝ
PIVNÝ
FESTIVAL**
na Terasa
5.-7. august



50 druhov piv
detské atrakcie

ŠTVRTOK 5. august ▶ 14:00 DJ'mix 17:00 TAKÝ SVET pop 19:00 ALTERO ľudové

PIATOK 6. august ▶ 14:00 DJ'mix 17:00 OLYMPIC revival 19:00 KABÁT revival

SOBOTA 7. august ▶ 12:00 DJ'mix 15:00 Slovenské Detské pesničky & Kúzelník Gabi 17:00 TRAKY humoristická skupina 19:00 GREEN DAY tribute

Miestny úrad Mestskej časti Košice-Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice, IČO: 00690970
 Najbližšie vydanie občasnika Terasa: september 2021, Tlač: Bittner print s.r.o., Ivanská cesta 2c, 821 04 Bratislava
 Redakčná rada: šéfredaktor: PhDr. Dominik Béreš, MBA, redaktor: Lubomír Ferko, grafik: Jana Bermannová,
 členovia rady: MVDr. Zdenko Lipták, Mgr. Dominik Karaffa, Mgr. Peter Liba, Ing. Slavomír Pavelčák, PhD.
 Nepredajné, EV 3964/10; ISSN 1338-6921, www.kosicezapad.sk, Tel.: 055/788 32 00